

## C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos

Instituto de Educación Secundaria .....

Teacher giving warning:.....

Profesor/a que amonesta.....

Subject:.....

Asignatura.....

As per the Rules of Coexistence at.....Secondary School

De acuerdo con las Normas de Convivencia del IES .....

The pupil ..... of  
year..... HAS BEEN WARNED today for the following reason(s):

El/la alumno/a ..... del  
curso..... HA SIDO AMONESTADO, en el día de hoy por los siguientes motivos:

- Not bringing the correct material and books to class.  
No aportar a las clases los libros y el material que sean precisos
- Refusing to do assigned tasks and activities.  
Negarse a realizar las tareas y actividades asignadas.
- Disturbing the smooth running of the class through improper conversations/laughter, shouting, noises or other racket.  
Perturbar la marcha de las clases con conversaciones o risas indebidas, gritos, ruidos, alborotos.
- Eating or drinking in the classroom during class-time.  
Comer o beber en el aula durante el desarrollo de la clase.
- Improper conduct in a place of education: foul language, gestures or disrespectful attitudes.  
Conducta impropia de un centro educativo: lenguaje grosero, gestos y posturas irrespetuosas.
- Disrespectful treatment of teachers, classmates or personnel of the school.  
Trato irrespetuoso al profesor, a los compañeros o al personal al servicio del Centro.
- Regularly arriving late for class.  
Llegar a clase con retraso de forma habitual.
- Not respecting the belongings of others.  
No respetar las pertenencias de los demás.
- Incorrect use of buildings, facilities, furniture or scholastic materials.  
Uso indebido del edificio, instalaciones, mobiliario y material escolar.
- Blocking the entrance to buildings, classrooms, toilets, etc.  
Obstaculizar los accesos a los edificios, aulas, servicios, etc.
- Smoking on site (Law 3/2001 of April 4).
- Fumar en el centro (Ley 3/2001 de 4 de abril)

Others

/otros.....

.....

.....

.....

.....

This warning or the accumulation of others could lead to the application of sanctions contained in the rule mentioned.

Esta amonestación o la acumulación a otras puede suponer la aplicación de las sanciones recogidas en la normativa mencionada.

..... , a ..... de..... de 20.....

Received:

Pupil's signature  
Firma del alumno

Teacher's signature  
Firma del profesor

**Observación para el profesor:** rellenar las líneas de puntos correspondientes a la traducción a un idioma determinado y no sobre el texto escrito en español.